

ABO valve

МЕЖФЛАНЦЕВЫЕ ЗАТВОРЫ И ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

СЕРИЯ 600

Ру 16 (Ру 10)

Ду 32 ÷ 300

Общего назначения: для воды,
систем отопления,
кондиционирования воздуха,
нефтепродуктов и газов



СЕРИЯ 900

Ру 16

Ду 32 ÷ 600

Промышленного назначения:
для воды,
химических веществ, газов



СЕРИЯ 800

Ру 16

Ду 32 ÷ 300

Общего назначения



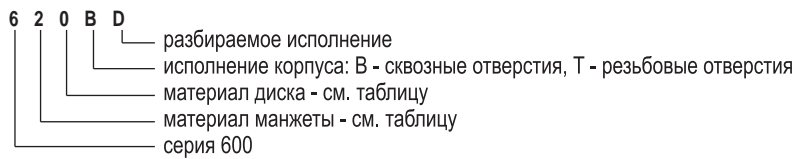
ABO valve

tř. Svobody č. p. 43/39, P. O. Box 63
771 11 Olomouc
Czech Republic

Tel.: +420 585 229 127
Fax: +420 585 223 984, 585 225 976
Mobil: +420 736 613 641
E-mail: haindl@abovalve.cz
www.abovalve.cz

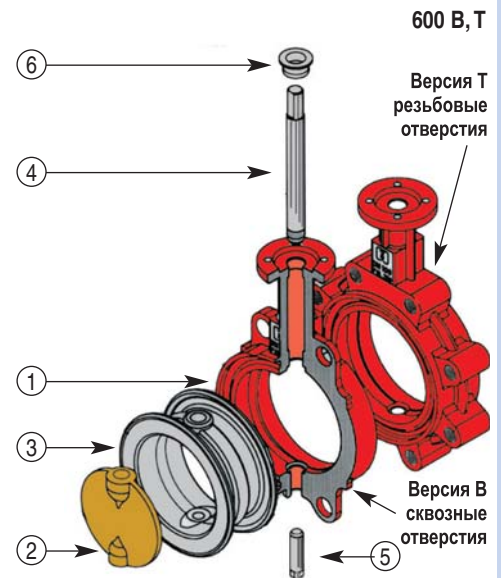
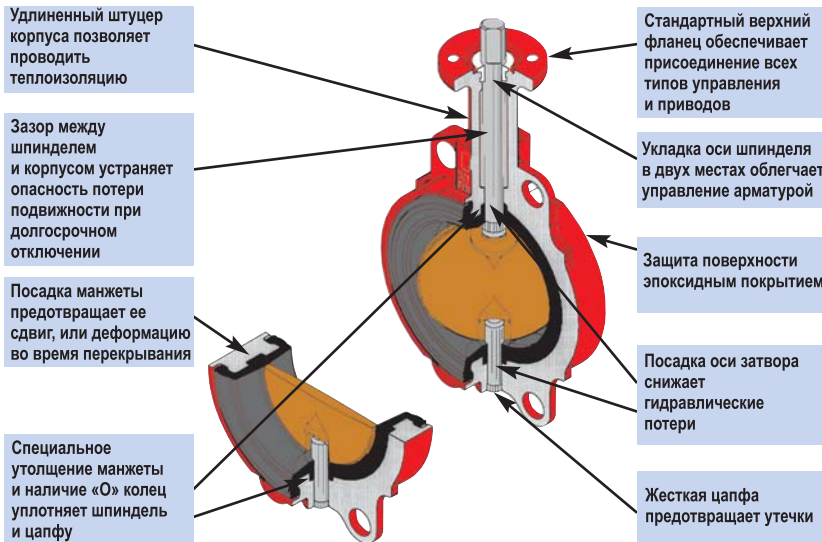
КОНСТРУКЦИЯ И ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Типовое обозначение



Неразбираемое исполнение Ду 50 ÷ 200

Обозначение: 600В - сквозные отверстия, 600Т - резьбовые отверстия



МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	
Ду 32 ÷ 200	Ду 250 ÷ 300
16 бар	10 бар*

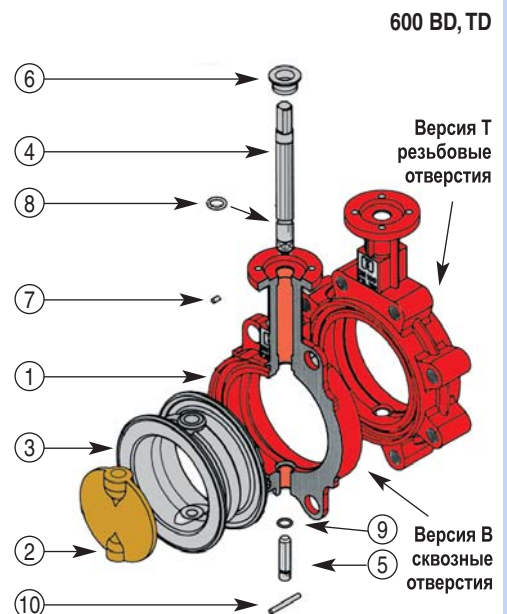
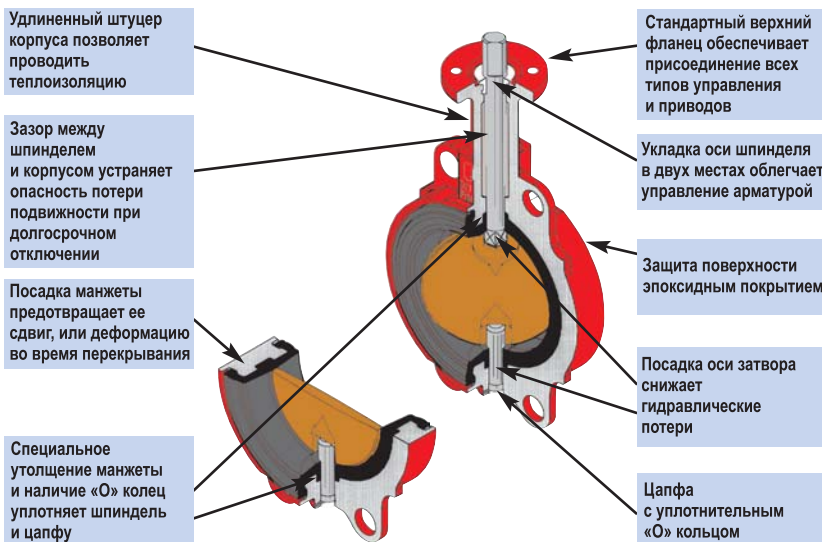
* для затворов с ручным рычагом макс. 6 бар

УСТАНОВКА ЗАТВОРОВ МЕЖДУ ФЛАНЦЫ			
Версия В, ВD	Ду	32 ÷ 300	ISO Py 6-10-16
Версия Т, TD	Ду	32 ÷ 200	ISO Py 10-16
	Ду	250 ÷ 300	ISO Py 10

МАТЕРИАЛ		
1	Корпус	Серый чугун GG25 с эпоксидным покрытием
2	Диск	0 - латунь, 1 - алюминиевая бронза, 4 - нерж. AISI 316L, 3 - чугун GGG40 с эпоксидным покрытием
3	Манжета	2 - EPDM, 1 - NBR (другая по договору см. манжеты серии 900)
4	Шпindel	Нерж., 13% Cr
5	Цапфа	Нерж., 13% Cr
6	Втулка	Delrin
7	Фиксатор шпинделя	Нерж
8	«О» кольцо цапфы	NBR
9	«О» кольцо шпинделя	NBR
10	Штифт	Оцинкованная сталь

Разбираемое исполнение Ду 32/40, 250, 300

Обозначение: 600ВD - сквозные отверстия, 600ТD - резьбовые отверстия



Обозначение заслонок в зависимости от материалов диска и манжеты

МАНЖЕТА	ДИСК			
	Латунь	Алюминиевая бронза*	Чугун GGG40	Нерж. AISI 316L
EPDM -10°C +130°C	620	621	623	624
NBR -10°C +80°C	610	611	613	614

Крутящий момент для управления затвором (Н.м)

Ду	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Δр 6 бар	10	12	20	30	50	52	52	95	250	420	
Δр 10 бар	10	12	20	30	64	75	90	150	350	580	
Δр 16 бар	10	12	20	30	64	75	90	150			

Применение:

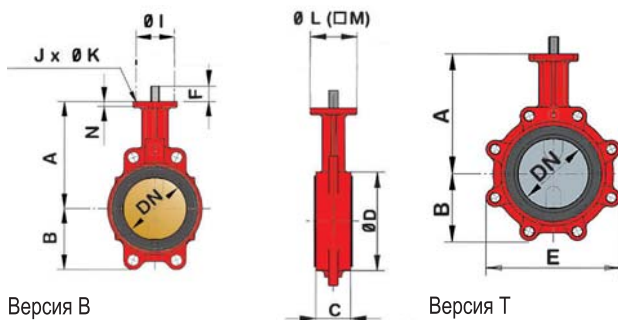
Манжета EPDM: - 10 ÷ +130 °C
 Общего назначения, для воды, отопления и т.п.
 Манжета NBR: - 10 ÷ +80 °C
 Для углеводородов масло, воздух с содержанием масел и т.п.

При температуре +120 °C максимальное давление понижается:
 из 16 бар на 14,4 бар
 из 10 бар на 9 бар

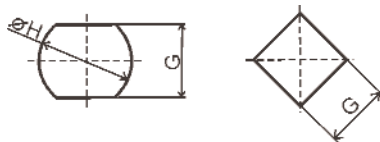
Возможности управления:

- ручной рычаг
- ручной редуктор
- электропривод 24В, 230В, 380/400В
- пневмопривод - простого действия
- двойного действия

РАЗМЕРЫ



Форма вала



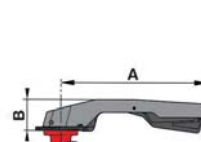
Ду	mm	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
		inch	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"
Размеры затворов	A	136	136	146	153,5	163	172,5	192,5	205	234	270	310	
	B	54	54	60	66	88	98	112	128	166	202	237	
	C	33	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	
	D	78	78	96	113	128	150	184	212	268	320	378	
	E	108	108	116	128	174	194	220	252	320	380	432	
	F	25	25	25	25	25	25	25	25	25	29	29	
Размеры ISO фланца	G	14									17*	22*	
	H	-									22	28	
Размеры ISO фланца	J	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	K	7	7	7	7	7	7	7	7	9	10,5	10,5	
	L	50	50	50	50	50	50	50	50	70	102	102	
	M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75	105	105
	N	8	8	8	8	8	8	8	8	8	14	17	17
Масса	Версия В	2,1	2,1	2,8	3,1	3,8	4,6	6,8	8,8	14	26	35	
	Версия Т	2,2	2,2	3,2	3,8	4,8	5,8	8	10,6	16	30	42	
Фланец ISO		F05						F05(F07)		F07	F10		

Размеры приведены в мм, масса в кг

* По запросу также четырехгранник
 Межфланцевые затворы можно по договору приспособить индивидуальным требованиям заказчика (например другая покраска, другая форма и размеры оси и т.п.)

Фирма ABO оставляет за собой право конструктивных изменений не влияющих на качество изделий.

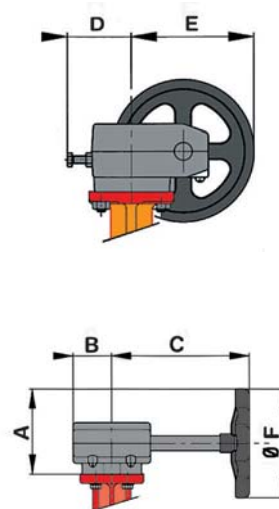
Ручной рычаг



Ду	32-80	100-150	200	250	300
A	200	263	362	450	750
B	76	55	68	115	115
Масса	0,2	0,3	1,6	2	2,2

Для Ду 250 ÷ 300 ручной рычаг до 6 бар

Ручной редуктор



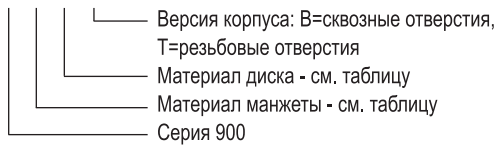
Ду	32 ÷ 200	250 ÷ 300
A	90	155
B	50	66
C	152	254
D	40	60
E	101	177
F	125	250
Масса	1,9	5

Ручной рычаг и редуктор могут быть укомплектованы сигнализационными контактами крайних положений. Также имеется возможность блокировки положения затвора от не разрешенной манипуляции висячим замком, устанавливаемым на рычаге, или редукторе.

КОНСТРУКЦИЯ И ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Типовое обозначение

9 2 4 В



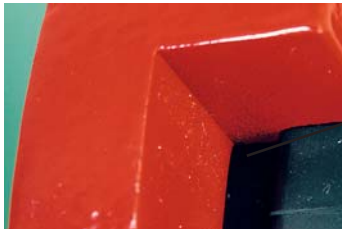
Крутящий момент для управления затвором (Н.м)

Ду	350	400	450	500	600
6 бар	1000	1350	1700	2300	3300
10 бар	1000	1350	1700	2300	3300

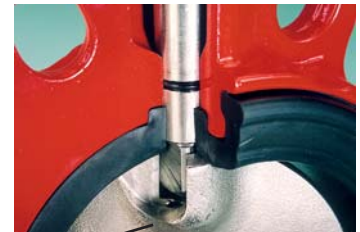
Действ. для манжеты EPDM и воды +20°C
Ду 32-300 - см. серию 600

Разбираемое исполнение Ду 32 ÷ Ду 600

Обозначение: 900 В - сквозные отверстия
900 Т - резьбовые отверстия



Посадка манжеты в корпусе



Соединение мотыля со шпинделем четырехгранником



Цапфа блокированная штифтом позволяет демонтаж

Затворы серии 900 выпускаются в диаметрах Ду 32 ÷ Ду 600

МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	
Ду 32 ÷ 200 16 бар	Ду 250 ÷ 600 10 бар*

* 16 бар по договору с производителем

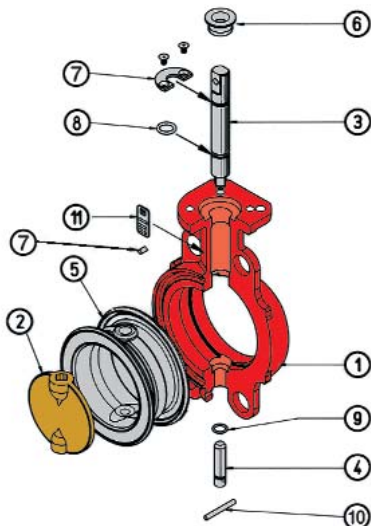
Монтаж затворов между фланцы

Верс.		32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
В	Py 6												●	●	●	●
	Py 10															
	Py 16															
Т	Py 6	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Py 10															
	Py 16															

□ Стандарт

● По договору с производителем

МАТЕРИАЛЫ



Поз.	ШТ.	Наименование	Материал
1	1	Корпус	Чугун GGG40 с эпоксидным покрытием
2	1	Диск	см. таблицу
3	1	Шпиндель	Нерж. 13 % Cr
4	1	Цапфа	Нерж. 13 % Cr
5	1	Манжета	см. таблицу
6	1	Втулка	Латунь, или Delrin
7	1	Фиксатор шпинделя	Оцинков. сталь, нерж
8	1	«О» кольцо шпинделя	NBR
9	1	«О» кольцо цапфы	NBR
10	1	Штифт	Оцинкованная сталь
11	1	Щиток	Алюминий

Материалы манжет и дисков

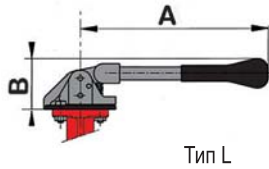
МАНЖЕТА	1	NBR -10°C + 80°C
	2	EPDM -25°C + 130°C
	3	Природный каучук (NR) -15°C + 60°C
	4	VITON (FPM) -25°C ± + 150°C
	5	Polyuretan (AU) - 15°C + 80°C
	6	Silikon (UMQ) -25°C ± + 150°C
	7	NBR BT -25°C + 60°C
	8	HYRALON (CSM) - 15°C + 120°C
ДИСК	0	Латунь
	1	Алюминиевая бронза
	3	Чугун GGG40 с эпоксидным покрытием
	4	Нерж. AISI 316 L
	5	HASTELLOY
	6	URANUS B6
	7	Титан

Точный подбор манжеты и диска для конкретного медиума сообщим по запросу.
Примечание: другие материалы можно поставить по договору с производителем.
При температуре +120 °С максимальное давление понижается: из 16 бар на 14,4 бар; из 10 бар на 9 бар.

РАЗМЕРЫ

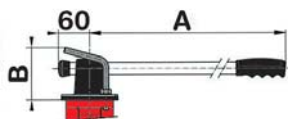
Ручное управление

Ду 32 ÷ 200



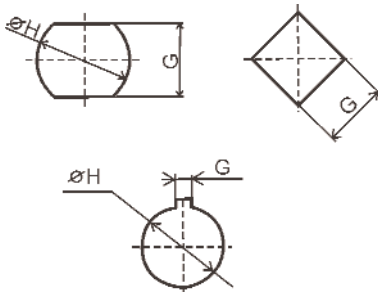
Тип L

Ду 250 ÷ 300



Тип L (только до 6 бар)

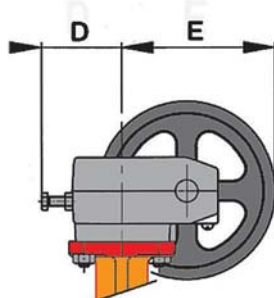
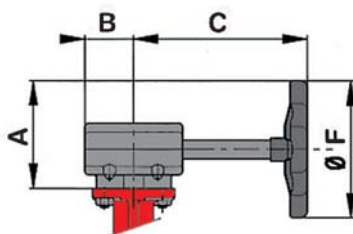
Форма вала



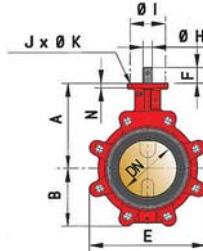
Другие возможности управления:
 электропривод 24В, 230В, 400В
 пневмопривод - простого действия
 - двойного действия

Ручные редукторы

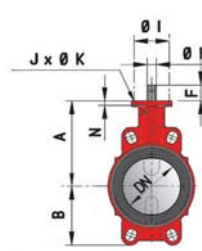
Ду 32 ÷ 600



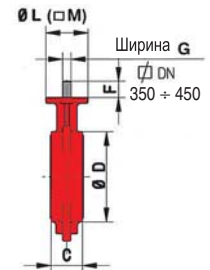
Заслонки без управления



Версия Т - резьбовые отверстия



Версия В - сквозные отверстия



Ду		mm	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600		
		inch	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	22"		
Версия	В	A	136	136	120,5	128	135,5	150	164	176,5	234	270	310	300	345	375	425	495		
	Т	A	136	136	120,5	128	135,5	150	164	176,5	234	270	310	350	375	400	425	495		
Размеры заслонок		B	54	54	64	72	87	103	119	129	166	202	237	270	300	330	375	430		
		C	33	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154		
		D	78	78	96	113	128	150	184	212	268	320	378	418	418	418	521	571	670	
		E	108	108	115	129	174	202	224	254	320	380	432	520	588	633	704	828		
		F	25	25	25	25	25	25	25	25	25	29	29	29	36	43	49	63	63	
Окончание шпиделя		G	14*										17*	22*	27	32	12	12	14	
		H	16										22	28	28	-	-	38	42	50
													22	28	28	-	-	38	42	50
Фланец ISO	DN 32 ÷ 100	F 05	I	50	50	50	50	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
			J	4	4	4	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
			K	7	7	7	7	7	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
		F 07	I	70	70	70	70	70	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			J	3	3	3	3	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			K	9	9	9	9	9	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	DN 125 ÷ 600		I	-	-	-	-	-	-	70	70	70	102	102	125	140	140	165	165	
			J	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
			K	-	-	-	-	-	-	9	9	9	10,5	10,5	14	18	18	22	22	
	Размеры фланца		L	90	90	90	90	90	90	90	90	90	125	125	-	-	-	210	210	
			M	70	70	70	70	70	70	70	70	70	75	105	105	132	132	140	-	
			N	8	8	8	8	8	8	8	12	12	14	17	17	17,5	21	22	25	25
			8	8	8	8	8	8	8	12	12	14	17	17	17,5	21	22	25	25	
Масса	Версия В		2,1	2,1	3,2	3,8	4,2	5	7,9	9,2	13,5	22,3	33	39	69	83	107	145		
		Версия Т	2,2	2,2	4,1	4,9	5,6	6,8	9,1	11,2	15,5	28,7	40,3	67	104	136	180	260		
ФЛАНЕЦ ISO			F05 (F07)			F07			F10	F12	F14	F16								

ТИП	L					SE 07	SE 10	MF2	MG3	MG4	MG5
Ду	32-100	125-150	200	250	300	32+200	250+300	350+400	450	500	600
A	240	290	362	450	750	90	155	205	352	279	358
B	65	65	68	115	115	50	66	129	89	115	138
C						152	254	175	417	417	464
D						40	60	104	73	89	99
E						101	177	83	391	340	442
F						125	250	300	610	457	610
Масса	0,8	0,9	1,6	2	2	1,9	5	10	19,5	28,5	35

Размеры приведены в мм, масса в кг
 * По запросу также четырехгранник

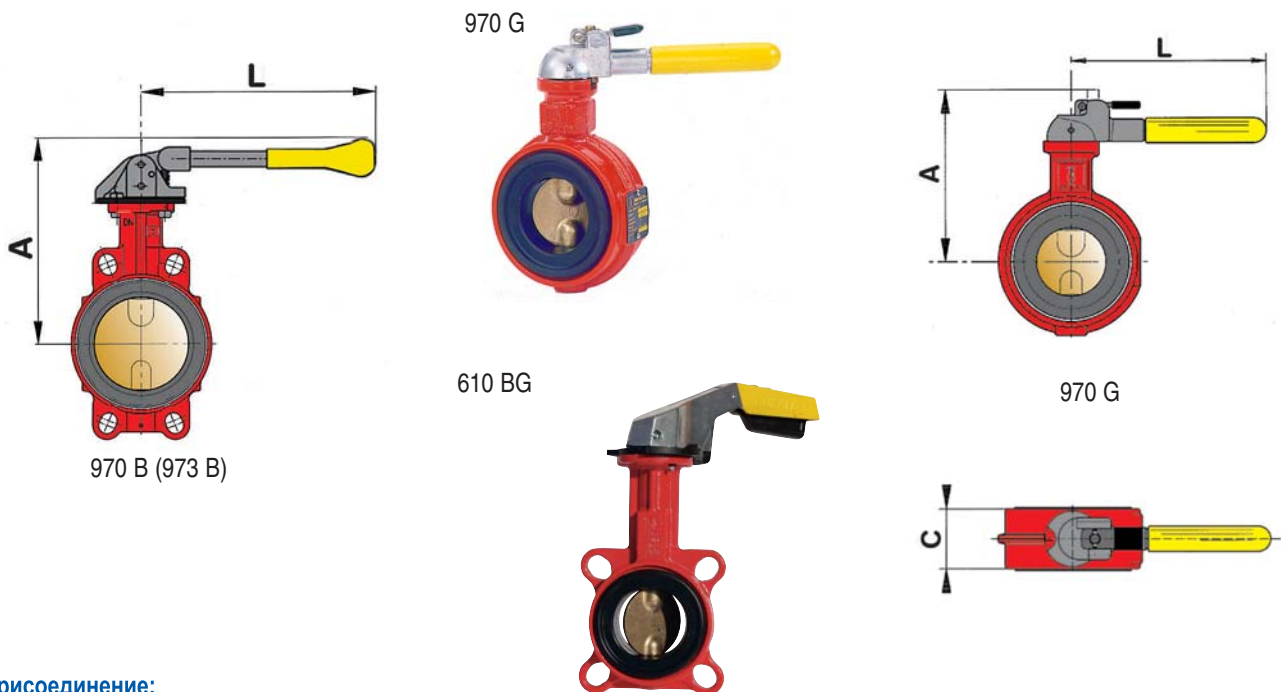
Межфланцевые затворы можно по договору приспособить индивидуальным требованиям заказчика (например другая покраска, другая форма и размеры оси и т.п.)

Фирма ABO оставляет за собой право конструктивных изменений не влияющих на качество изделий.

ЗАТВОРЫ ДЛЯ ГАЗОВ

Затворы АВО для газов поставляются в нескольких вариантах для давлений 20 мбар ÷ 6 бар. Каждый затвор имеет свою маркировку с указанием серийного номера. Рукоятка газовых затворов ярко желтого цвета.

Тип	Характеристика		Диапазон размеров	Материалы			Диапазон температур	
				Корпус	Манжета	Диск		
970 В (973 В)	Сквозные отверстия	Резьбовые отверстия	Полное покрытие размеров и температур	Ду 32-300	Чугун GGG40 с эпоксидным покрытием	NBR ВТ (специальная для газов и низких температур)	Латунь (GGG40)	-25 +60°C
970 Т (973 Т)								
970 G	Мин. размеры (напр. для регулировочных станций газа)		Ду 50-80-100				Латунь	
610 BG (613 BG)	Экономичная версия		Ду 32-200	Чугун GG25 с эпоксидным покрытием	NBR		Латунь (GGG40)	-0 +60°C



Присоединение:

Тип 970В, (973В) и 610BG, (613 BG) между фланцы ISO Ру 6, 10, 16
 Тип 970Т, 973Т и 970G между фланцы Ру 10, 16

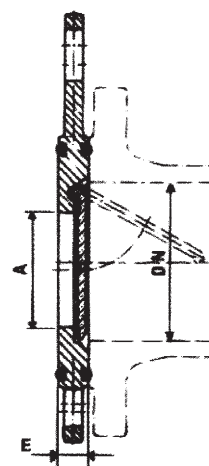
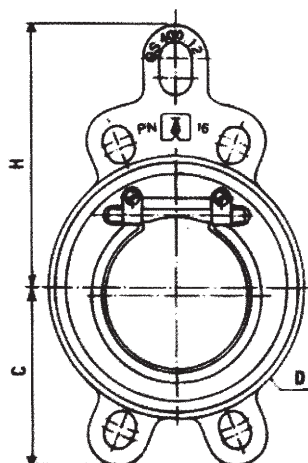
РАЗМЕРЫ

ТИП	970 В (973 В)										970 G			610 BG (613 BG)									
	Ду	32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	50	80	100	32/40	50	65	80	100	125	150	200	
A	211	195	203	210	225	239	251	309	385	425	136	152	164	211	221	228	238	247	267	280	309		
C	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	43	46	52	33	43	46	46	52	56	56	60		
L	263	263	263	263	263	263	263	263	480	750	141	141	141	200	200	200	200	263	263	263	263		
Масса	3,1	3,9	4,5	4,9	5,7	8,6	9,9	14,2	24,3	35	1,8	2,9	3,7	2,8	3,4	3,9	4,3	5,3	7,7	8,9	14,2		

МЕЖФЛАНЦЕВЫЕ ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ 814F и 824F, Ду 50 ÷ 300, Ру16



Способ установки затвора между фланцы Ру 16



Ду	50	65	80	100	125	150	200	250	300
D	99	118	132	158	184	212	268	319	370
E	18	20	20	20	22	22	22	29	38
A	25	38	46	72	95	114	140	185	216
H	125	135	143	158	170	183	215	246	284
C	64	72	93	107	119	133	166	198	234
Кг	1,2	1,8	2,1	2,6	3,5	4,5	6,9	12,4	22,1

Деталь	Материал
Корпус	Чугун GGG40 с эпоксидным покрытием
Диск	Нерж. сталь 13 % Cr
Уплотнение	NBR обозначение 814F
	EPDM обозначение 824F
Шарнир	Нерж. сталь
Винт	Оцинкованная сталь
Уплотнение фланцев	EPDM, или NBR

ДАВЛЕНИЕ И ТЕМПЕРАТУРА



Т °С	-10 °	+80 °	+120 °	+130 °	+150 °	+180 °	+200 °	+230 °
РМА (бар)	16 b		14,4 b	13,4 b	12,8 b	11,8 b		
Тип	814 F		824 F					

ПРИМЕНЕНИЕ



814 F	Для нефтепродуктов
824 F	Общего назначения

СПЕЦИАЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ПО ЗАПРОСУ



- Специальные материалы уплотнения (Витон, Силикон...)
- Специальная покраска

Примеры другой арматуры поставляемой ABO valve s. r. o.



серия 20/21



серия 22/23



серия 32/33
серия 35/36

серия 40-45



серия 92/93

ремонтные муфты

